



Генеральная Ассамблея

Distr.: Limited
27 December 2019
Russian
Original: English

Семьдесят четвертая сессия

Пятый комитет

Пункт 147 повестки дня

**Финансирование Международного остаточного
механизма для уголовных трибуналов**

**Проект резолюции, представленный Председателем Комитета по итогам
неофициальных консультаций**

Финансирование Международного остаточного механизма для уголовных трибуналов

Генеральная Ассамблея,

I

**Второй доклад об исполнении бюджета Международного остаточного
механизма для уголовных трибуналов на двухгодичный период
2018–2019 годов**

рассмотрев второй доклад Генерального секретаря об исполнении бюджета Международного остаточного механизма для уголовных трибуналов на двухгодичный период 2018–2019 годов¹, соответствующий доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам², финансовый доклад и проверенные финансовые ведомости Международного остаточного механизма для уголовных трибуналов за год, закончившийся 31 декабря 2018 года, и доклад Комиссии ревизоров о нем³, а также содержащиеся в нем рекомендации,

ссылаясь на свою резолюцию [66/240](#) А от 24 декабря 2011 года о финансировании Международного остаточного механизма для уголовных трибуналов и свои последующие резолюции по этому вопросу, последней из которых является резолюция [73/277](#) от 22 декабря 2018 года,

1. *принимает к сведению* второй доклад Генерального секретаря об исполнении бюджета Международного остаточного механизма для уголовных трибуналов на двухгодичный период 2018–2019 годов¹;

¹ [A/74/566](#).

² [A/74/593](#).

³ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, семьдесят четвертая сессия, Дополнение № 50 ([A/74/5/Add.15](#)).



2. *одобряет* выводы и рекомендации, содержащиеся в разделе II доклада Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам²;

3. *постановляет* скорректировать сумму в размере 195 720 600 долл. США брутто (174 690 800 долл. США нетто), утвержденную на двухгодичный период 2018–2019 годов для финансирования Механизма в ее резолюции 73/277, на сумму в размере 10 292 300 долл. США брутто (8 668 900 долл. США нетто), в результате чего общая сумма составит 185 428 300 долл. США брутто (166 021 900 долл. США нетто);

II

Бюджет Международного остаточного механизма для уголовных трибуналов на 2020 год

рассмотрев доклады Генерального секретаря о бюджете Международного остаточного механизма для уголовных трибуналов на 2020 год⁴ и о смете, пересмотренной с учетом последствий изменений обменных курсов и темпов инфляции⁵,

рассмотрев также соответствующие доклады Консультативного комитета⁶,

1. *принимает к сведению* доклады Генерального секретаря о бюджете Международного остаточного механизма для уголовных трибуналов на 2020 год⁴ и о смете, пересмотренной с учетом последствий изменений обменных курсов и темпов инфляции⁵;

2. *одобряет* выводы и рекомендации, содержащиеся в докладах Консультативного комитета⁶;

3. *постановляет* создать одну временную должность С-4 (бюджетно-финансовые вопросы) в отделении в Аруше за счет имеющихся ресурсов;

4. *просит* Генерального секретаря обеспечить, чтобы Механизм приложил все усилия к скорейшему завершению своей оставшейся работы;

5. *постановляет* ассигновать на специальный счет для Международного остаточного механизма для уголовных трибуналов на 2020 год общую сумму в размере 96 924 500 долл. США брутто (86 911 800 долл. США нетто), информация о расчете которой приводится в приложении к настоящей резолюции;

6. *постановляет также*, что общая сумма, подлежащая начислению в виде взносов по линии специального счета на 2020 год и составляющая 86 632 200 долл. США, представляет собой разницу между следующими суммами:

а) суммой в размере 96 924 500 долл. США — суммой сметных ассигнований, утвержденной на указанный период;

б) суммой в размере 10 292 300 долл. США — суммой уменьшения окончательных ассигнований на двухгодичный период 2018–2019 годов, утвержденной Генеральной Ассамблеей в пункте 3 раздела I выше;

⁴ A/74/355 и A/74/355/Corr.1.

⁵ A/74/586.

⁶ A/74/593 и A/74/7/Add.31.

7. *постановляет далее* пропорционально распределить между государствами-членами сумму в размере 43 316 100 долл. США брутто (39 121 450 долл. США нетто) в соответствии со шкалой взносов в регулярный бюджет Организации Объединенных Наций на 2020 год;

8. *постановляет* пропорционально распределить между государствами-членами сумму в размере 43 316 100 долл. США брутто (39 121 450 долл. США нетто) в соответствии со шкалой взносов на финансирование операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира на 2020 год;

9. *постановляет также*, в соответствии с положениями своей резолюции 973 (X) от 15 декабря 1955 года, зачесть в счет сумм, пропорционально начисленных государствам-членам, как это предусмотрено в пунктах 7 и 8 выше, их соответствующую долю в сметных поступлениях по плану налогообложения персонала в Фонд уравнивания налогообложения на сумму 8 389 300 долл. США, утвержденных для Механизма на 2020 год.

Приложение

Финансирование Международного остаточного механизма для уголовных трибуналов в 2020 году

	Брутто	За вычетом сумм по плану налогообложения персонала
	(В долл. США)	
Сметные ассигнования на 2020 год (A/74/355 и A/74/355/Corr.1)	106 054 900	94 793 800
Пересмотренная смета: последствия изменений обменных курсов и темпов инфляции	(3 488 400)	(2 967 900)
Рекомендации Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам ^a	(5 642 000)	(4 914 100)
Рекомендации Пятого комитета	—	—
Первоначальные сметные ассигнования на 2020 год	96 924 500	86 911 800
Общая сумма, подлежащая начислению в виде взносов на 2020 год		
Потребности в ресурсах на 2020 год	96 924 500	86 911 800
Потребности в ресурсах, определяемые объемом окончательных ассигнований на двухгодичный период 2018–2019 годов	(10 292 300)	(8 668 900)
Чистая сумма взносов, подлежащих начислению государствам-членам на 2020 год	86 632 200	78 242 900
<i>В том числе:</i>		
взносы, подлежащие начислению государствам-членам в соответствии со шкалой взносов в регулярный бюджет Организации Объединенных Наций на 2020 год	43 316 100	39 121 450
взносы, подлежащие начислению государствам-членам в соответствии со шкалой взносов на финансирование операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира на 2020 год	43 316 100	39 121 450

^a Суммы после пересчета.